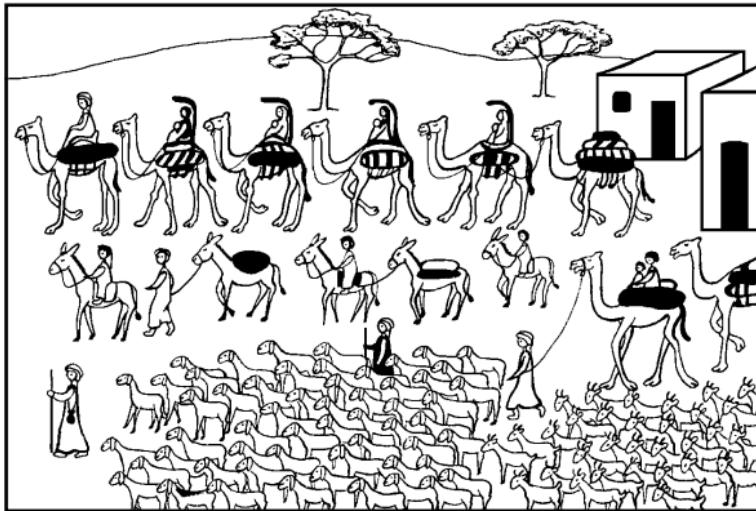


يعقوب و بنته



كتّاب

Titre en français: 08. « Jacob et sa famille »

Texte source: d'après Genèse chapitres 29 – 33, 35

En langue arabe du Tchad

Parlée au Tchad

Idée et illustrations: Barbara Jost

Texte biblique © Alliance Biblique du Tchad, BP 1291 N'djaména Tchad

Première édition, 2012: 1000 exemplaires

يعقوب و بيته

كتيب ٨

من توراة موسى
الجزء الأول: كتاب التكوين
آيات من الفسول ٣٣-٢٩ و ٣٥

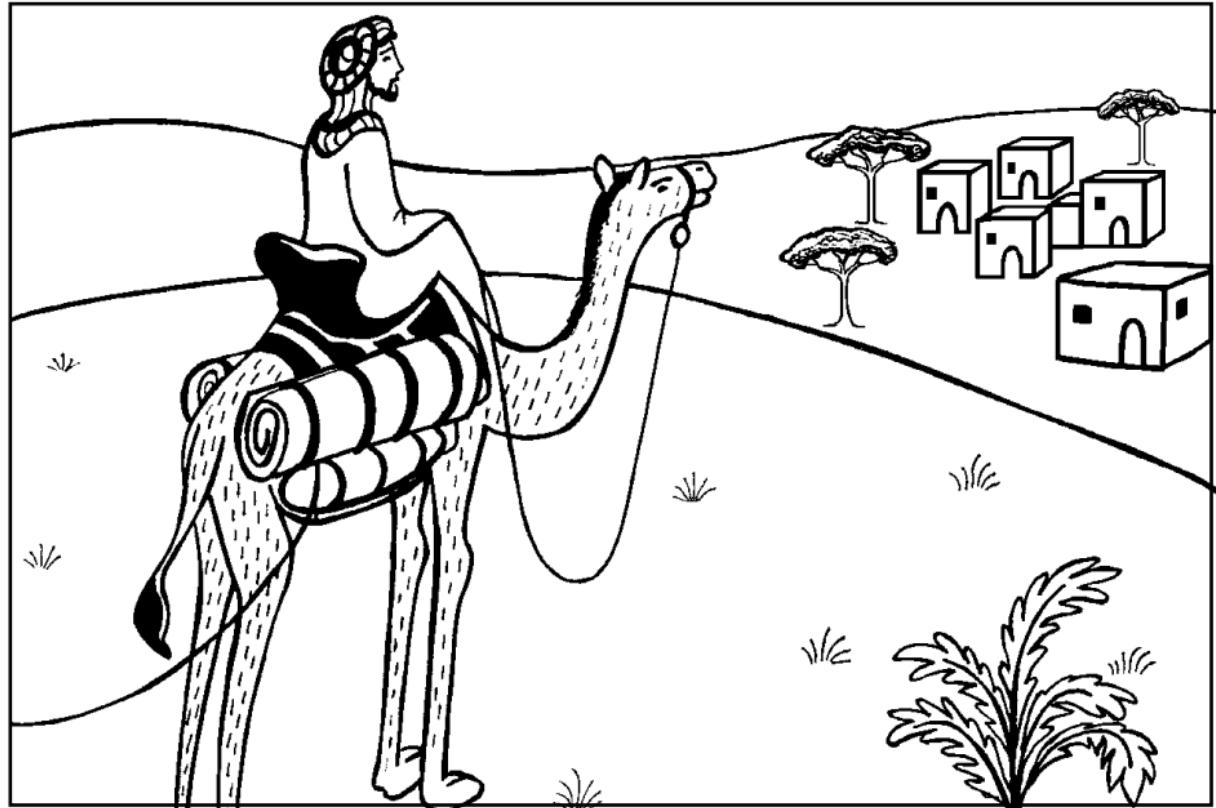
Eglise Evangélique au Tchad WEC
BP 127 N'djaména, Tchad
2012

يَعْقُوبُ وَلِيَدٌ إِسْحَاقُ مَشَى بَلَدُ الصَّبَاحِ لِيَلْقَى يَيْتَ لَابَانُ. وَ لَابَانُ هُوَ
خَالَهُ وَ سَاكِينٌ فِي حِلْلَةِ حَرَّانَ.

وَ رَكِتْ وَصَلَ، لِقَيْ بِيرٌ فِي الْخَلَاءِ. وَ يَعْقُوبُ قَالُ لِلرُّعْيَانَ: يَا أَخْوَانِي
إِنْتُو مِنْ وَيْنَ؟ وَ هُمَّنْ قَالُوا لَيْهُ: أَنْحَنَ مِنْ حَرَّانَ.

وَ هُوَ قَالُ لِيَهُمْ: تَعْرِفُوا لَابَانَ وَلِيَدَ نَاحُورَ؟ وَ هُمَّانْ قَالُوا: أَيْوَى نَعْرِفُوهُ.
وَ هُوَ قَالُ: هُوَ قَاعِدٌ عَافِي؟

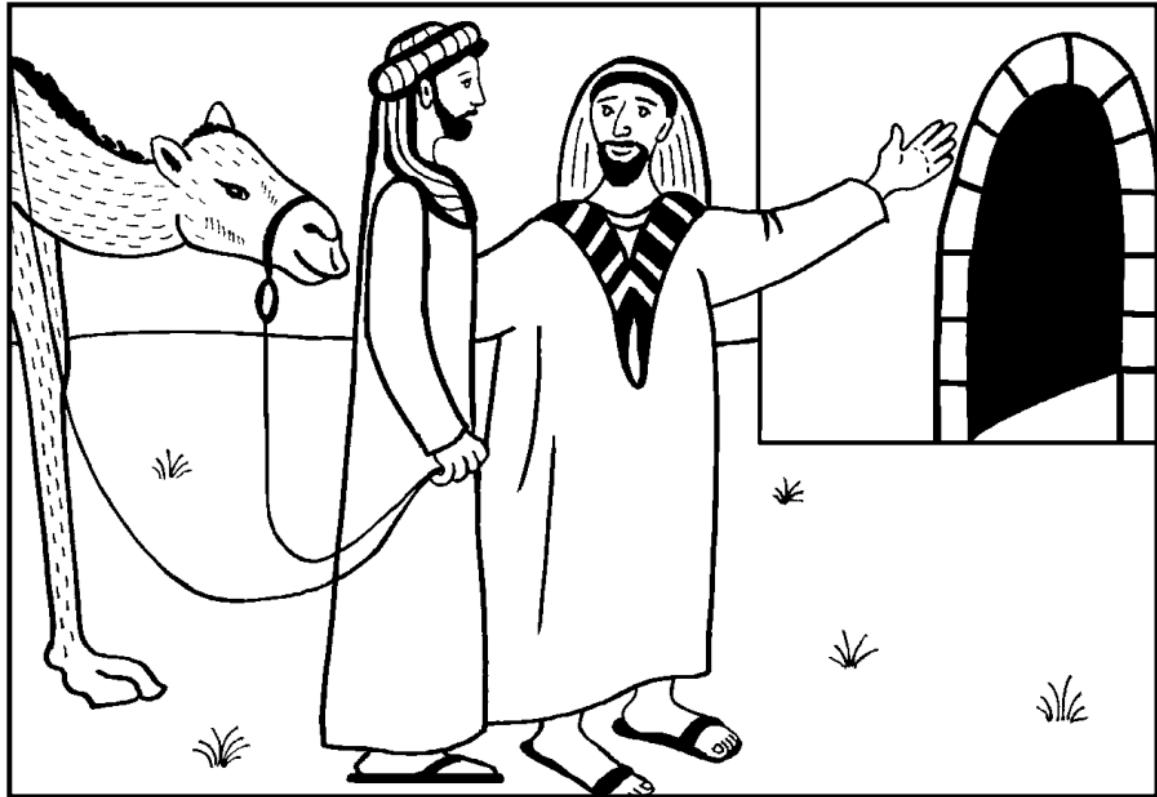
وَ رَدَّوَا لَيْهُ: عَافِي. وَ دِيهِي بِنِيَّتَهُ رَاحِيلٌ جَائِيَهُ بِالْغَنَمِ.
وَ يَعْقُوبُ أَوْرَاهَا لِرَاحِيلٍ كَدَرْ هُوَ مِنْ أَهَلٍ أَبُوهَا وَ هُوَ وَلِيَدٌ رِفْقَةٌ.
وَ طَوَّالِي هِيَ جَرَتْ خَبَرَتْ أَبُوهَا.



وَ وَكِتْ لَابَانْ سِمِعْ بِالْخَبَرْ هَنَا يَعْقُوبْ وِلَيْد أَخْتَهْ خَلَاصْ جَرَى
لَاقاَهْ حَضَنَهْ وَ حَبَّاهْ وَ وَدَّاهْ بَيْتَهْ.

وَ يَعْقُوبْ حَجَّى لِلَّابَانْ بِكُلَّ شَيْءِ الْكَانْ لَيْهْ.

وَ لَابَانْ قَالْ: أَكِيدْ! إِنْتَ دَا وِلَيْد بِنْتْ أَمِي. إِنْتَ مِنْ دَمَّي وَ
لَحَمَّي!



وَ لَابَانُ عِنْدَهُ بَنَاتٌ إِتْنَيْنِ، الْكَبِيرَةُ أُسْمُهَا لَيْئَةٌ وَ الصَّغِيرَةُ أُسْمُهَا رَاحِيلٌ.

وَ لَيْئَةٌ شَوْفَهَا ضَعِيفٌ لَا كِنْ رَاحِيلٌ دَقَّهَا سَمَحٌ وَ جَمِيلَةٌ مَرَّةٌ وَاحِدٌ.

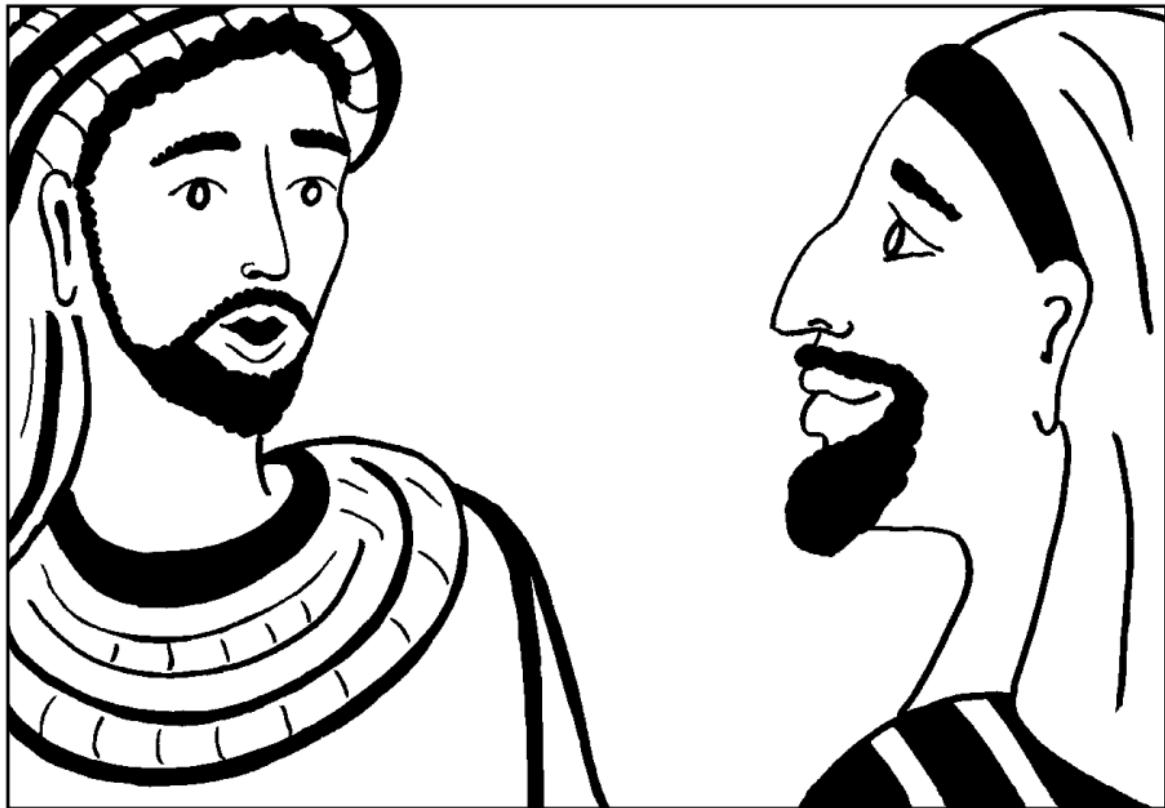


وَ يَعْقُوبُ قَعَدْ مَعَ لَابَانْ مُدّةً شَهَرً.

وَ بَعْدَ دَا لَابَانْ قَالْ لِيَهُ: أَشَانْ إِنْتَ مِنْ أَهْلِي بَسْ تَخْدِمْ
لَيٌ سَاكِتٌ وَلَّا؟ أَوْرِينِي مَا هِيَكْ كَمْ.

وَ يَعْقُوبُ يَرِيدْهَا لِرَاحِيلْ وَ قَمْ قَالْ: أَنَا نَخْدِمْ لَيْكَ سَبْعَةُ سَنَةٍ
أَشَانْ نَاخْدُ رَاحِيلْ بِنِيَّتِكْ الصَّغِيرَةُ.

وَ لَابَانْ قَالْ لِيَهُ: نَنْطِيهَا لَيْكَ إِنْتَ أَخْيَرْ مِنْ نَنْطِيهَا لِنَادُمْ آخَرْ.
خَلَاصْ أَقْعُدْ مَعَايِ.



Λ

وَ بِمِثْلٍ كَيْ يَعْقُوبُ خَدَمْ سَبْعَةً سَنَةً أَشَانْ يَاخُدْ رَاحِيلْ. وَ السَّنِينْ دَوْلٌ فَاتَّوْ لَيْهُ عَجَلَةً كَيْ بَسْ مِنْ حَبَّهُ لَيْهَا الْكَتِيرْ.

وَ بَعْدَ دَأْ يَعْقُوبُ قَالْ لِلَّابَانْ: أَنْطِينِي مَرْتِي! الْوَكِتْ تَمَّ لِنِشِيلْهَا عَرْوَسْ.

خَلَاصْ لَابَانْ عَزَمْ كُلَّ نَاسْ الْحِلَّةُ وَ سَوَّوْا الْعَرْوَسْ. لَاكِنْ بِفِي لَيْلٌ لَابَانْ شَالْ بِنِيَّتَهُ لَيْئَهُ وَ وَدَّاهَا لِيَعْقُوبُ وَ هُوَ دَخَلْ بَيْهَا.



وَ بِفَجْرٍ يَعْقُوبُ عِرِفُ كَدَرْ دِي لَيْئَةً! خَلَاصُ قَمَّ قَالْ لِلَّابَانْ: دَا^١
شُنُو السَّوَّيْتَهْ لَيْ دَا؟ مَا لِرَاحِيلْ بَسْ أَنَا خَدَمْتُ لَيْكَ؟ مَالَا
غَشِّيْتَنِي؟

وَ لَابَانْ قَالْ لَيْهَ: دَا مَا فِي عَادِتَنَا كَدَرْ نَنْطُوا الصَّغِيرَهْ
قُبَالْ الْكَبِيرَهْ. وَ هَسَعْ دَا كَمِيلْ الْأُسْبُوعْ دَا مَعَ الْكَبِيرَهْ دِي وَ
بَعْدَيْن نَنْطُوكْ الصَّغِيرَهْ كُلَّ. وَ تَخْدِيمْ لَيْ بَتَانْ سَبْعَهْ سِينِينْ آخَرِينْ.



وَ يَعْقُوبُ قَصَدْ وَ تَمَ الْأُسْبُوعُ هَنَا الْعِرْسُ مَعَ لَيْئَةً وَ بَعْدَ دَأْ لَابَانْ
أَنْطَاهْ بِنِيَّتَهْ رَاحِيلْ كُلَّ لِيُشِيلْهَا عَرْوَسْ. وَ يَعْقُوبُ دَخَلْ فِي رَاحِيلْ
كُلَّ.

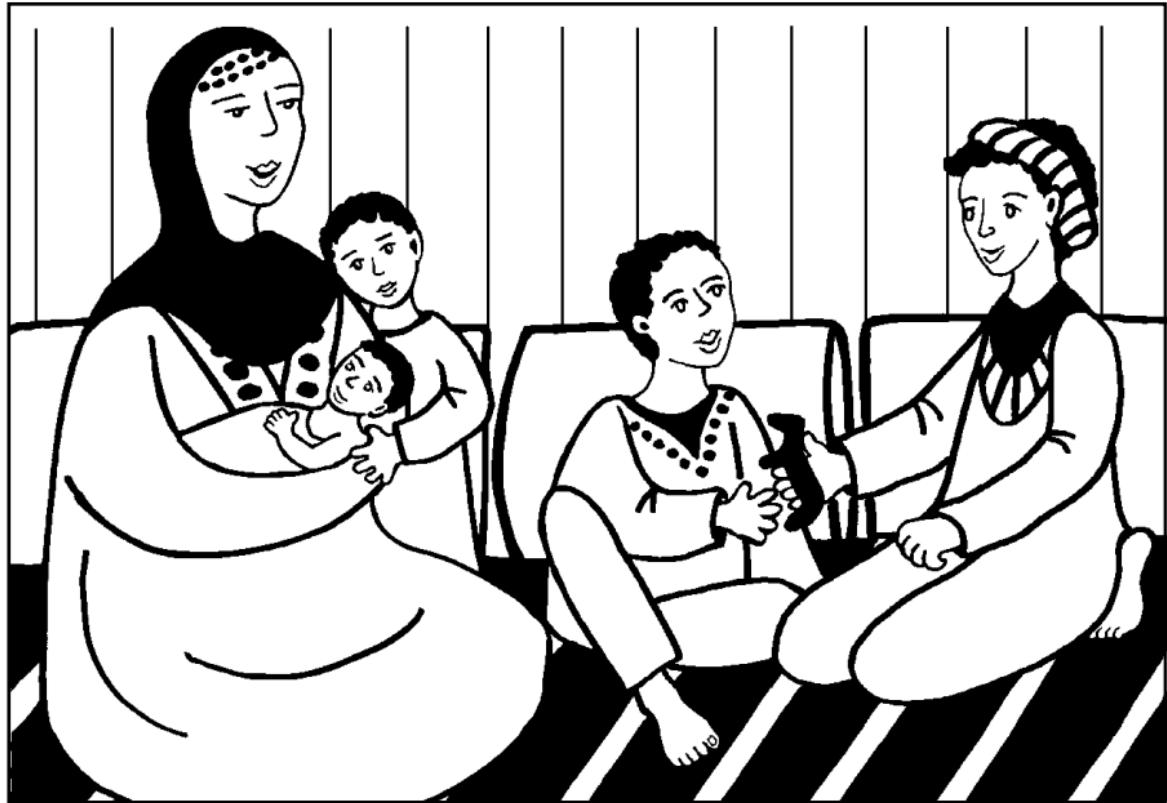
وَ لَا كِنْ هُو حَبَّاهَا لِرَاحِيلْ زِيَادَهْ مِنْ لَيْئَهْ.

وَ يَعْقُوبُ خَدَمْ سَبْعَهْ سِينِينْ بَتَّانْ لِلَّابَانْ.



وَ وَكِتْ اللَّهُ شَافْ كَدَرْ لَيْئَةً مَا مَرِيُودَةً أَنْطَاهَا عِيَالْ لَا كِنْ رَاحِيلْ عَاقْرَةً.
وَ لَيْئَةً بِقَتْ غَلْبَانَةً وَ وِلْدَاتْ وِلَيْدْ وَ سَمَّتَهُ رَأْوِينْ، مَعَنَاتَهُ اللَّهُ شَافْ
تَعَبِيْ.

وَ لَيْئَةً غَلْبَتْ بَتَّانْ وَ وِلْدَاتْ وِلَيْدْ وَ قَالَتْ: اللَّهُ سِيمَعْ كَدَرْ أَنَا مَا مَرِيُودَةً.
وَ سَمَّتَهُ شِمْعُونْ مَعَنَاتَهُ هُو سِيمَعْ.
وَ بَتَّانْ وِلْدَاتْ وِلَيْدْ وَ قَالَتْ: هَسَعْ دَا خَلَاصْ رَاجِلِي يِنْلَوِي فَوْقِيْ. أَشَانْ
دَا بَسْ سَمَّوْه لَاوِي مَعَنَاتَهُ لَوِيَةً.
وَ بَتَّانْ كُلَّ وِلْدَاتْ وِلَيْدْ وَ قَالَتْ: فِي الْمَرَّةِ دِي نَشْكُرْ اللَّهُ. وَ سَمَّتَهُ
يَهُوْذَا مَعَنَاتَهُ شُكْرُ. وَ بَعْدْ دَا وَقْتَ مِنْ الْوَالُودَةِ.



وَ وَكِتْ رَاحِيلْ شَافَتْ كَدَرْ هِي مَا وِلْدَتْ لِيَعْقُوبْ، قَمَّتْ نَنْدَكْتْ
 فِي أَخْتَهَا وَ قَالَتْ لِيَعْقُوبْ: أَنْطِينِي عِيَالْ! كَانْ مَا كَيْ دَأْ، أَنَا نُمُوتْ!
 وَ يَعْقُوبْ قَمَ زِعِلْ فَوْقَهَا وَ قَالْ لَيْهَا: أَنَا اللَّهْ يَا دَحْرِتِكِ الْوَالُودَةْ؟
 وَ رَاحِيلْ قَالَتْ لَيْهِ: دِيهِي خَدَّامِتِي بِلْهَةْ. أَدْخُلْ بَيْهَا وَ هِي تَلْدَ وَ أَنَا
 نِرَبِّيْهُمْ وَ بَيْهَا هِي بَسْ، أَنَا كُلَّ نَلْقَى عِيَالْ.
 وَ خَدَّامِتِهَا بِقَتْ غَلْبَانَةْ وَ جَابَتْ وِلَيدْ. وَ رَاحِيلْ سَمَّتَهْ دَانْ مَعَنَاتَهْ اللَّهْ
 حَكْمْ لَيْ.
 وَ خَدَّامِتِهَا بَتَانْ جَابَتْ وِلَيدْ آخَرْ. وَ رَاحِيلْ سَمَّتَهْ نَفْتَالِي مَعَنَاتَهْ أَنَا
 حَارَبَتْ أَخْتِي وَ أَنْصَرْتْ.



وَ وَكِتْ لَيْئَةً شَافَتْ كَدَرْ هِي وِقْفَتْ مِنْ الْوَالُودَةْ، هِي كُلَّ
شَائِلَتْ خَدَّا مِنْهَا زِلْفَةْ وَ دَفَعَتْهَا لِيَعْقُوبْ أَشَانْ تَبَقَّى لَيْهُ سِرِّيَةْ.

وَ خَدَّامِهْ لَيْئَةْ جَابَتْ وِلَيْدْ لِيَعْقُوبْ. وَ لَيْئَةْ قَالَتْ: السَّعَادَةْ جَاتِنِي!
وَ الْوَلِيدْ سَمَّتَهْ قَادْ مَعَنَاتَهْ السَّعَدْ.

وَ زِلْفَةْ خَدَّامِهْ لَيْئَةْ جَابَتْ بَتَّانْ وِلَيْدْ لِيَعْقُوبْ. وَ لَيْئَةْ قَالَتْ:
أَيْوَى! أَنَا فَرَحَانَةْ!

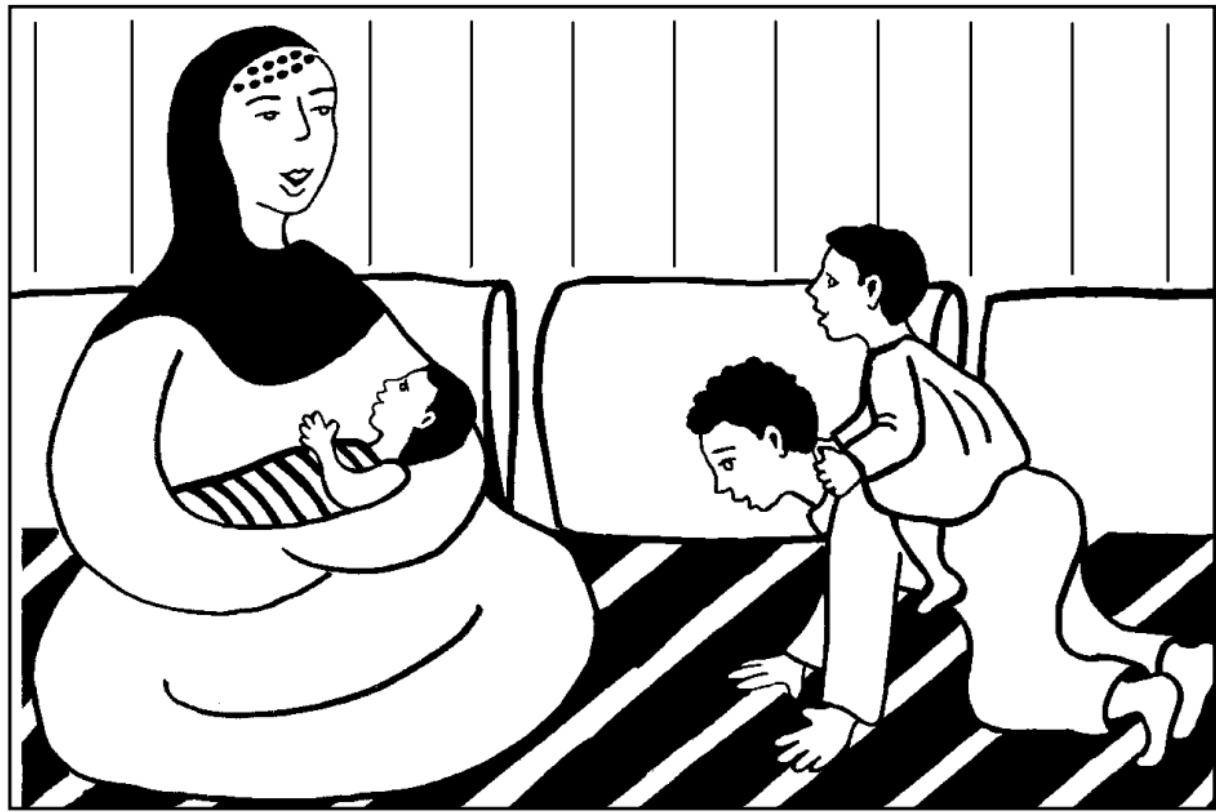
وَ هِي سَمَّتَهْ أَشَيَّرْ مَعَنَاتَهْ الْفَرَحَةْ.



وَبَتَّانُ الرَّبِّ سِمِيعُ كَلَامٌ هَنَا لَيْئَةً. وَهِيَ بِقَاتُ غَلْبَانَةً وَ
وَلَدَتْ وَلِيَدَهَا الْخَامِسُ لِيَعْقُوبُ. وَقَالَتْ: الرَّبِّ أَنْطَانِي أَجْرٌ، أَنَا
الْأَنْطَيْتُ خَدَّامِتِي لِرَاجْلِي. وَهِيَ سَمَّتِهِ يَسَّاكَرُ مَعَنَاتِهِ أَجْرٌ.

وَلَيْئَةً بِقَاتُ بَتَّانُ غَلْبَانَةً وَوَلَدَتْ وَلِيَدَهَا السَّادِسُ
لِيَعْقُوبُ. وَقَالَتْ: الرَّبِّ أَنْطَانِي هَدِيَةً سَمْحَةً! وَفِي الْمَرَّةِ دِي
رَاجْلِي يَسْكُنُ مَعَايِي أَشَانُ أَنَا جِبْتُ لَيْهُ سِتَّةً أَوْلَادً. وَهِيَ سَمَّتِهِ
زَبْلُونُ مَعَنَاتِهِ يَسْكُنُ.

وَفِي الْأَخِيرِ جَاءَتْ بِنَيَّةً وَسَمَّتُهَا دِينَةً.



وَ فِي الْأَخِيرِ الرَّبُّ فَكَرَّ لِرَاحِيلٍ وَ قَبِيلٍ سُؤَالَهَا وَ
رَزَقَاهَا بِالْوَلُودَةِ. وَ هِيَ بِقَتْ غَلْبَانَةُ وَ جَابَتْ وِلَيْدٌ وَ قَالَتْ : الرَّبُّ
سَلَّانِي مِنْ الْإِهَانَةِ. وَ هِيَ سَمَّتْهُ يُوسُفُ مَعْنَاتَهُ يِزِيدٌ. وَ قَالَتْ :
اللَّهُ يِزِيدُنِي وِلَيْدٌ آخَرٌ.



وَ وَكِتْ رَاحِيلْ وِلْدَتْ يُوسُفْ، يَعْقُوبْ قَالْ لِلَّابَانْ: خَلِّينِي
 نِقْبَلْ بَلَدِي. هَسَعْ دَا أَنْطِينِي عَوِينِي وَ عِيَالِي الْفِي شَانْهُمْ أَنَا
 خَدَمْتْ لَيْكْ. نِشِيلْهُمْ وَ نَمْشِي. وَ إِنْتَ ذَاتَكْ تَعْرِفْ عَدِيلْ
 الْخِدِيمَةْ أَلَّا سَوَّيْتَهَا لَيْكْ.

وَ لَابَانْ قَالْ لِيَهْ: يَا وِلَيْدِي أَسْمَعْنِي. أَنَا عِرْفَتْ كَدَرْ أَنَا بِقِيتْ
 سِيدْ الْمَالْ بِسَبَبَكْ إِنْتَ وَ اللَّه بَارَكَانِي
 أَشَانَكْ إِنْتَ. أَوْرِينِي مَاهِيتَكْ وَ نِكَفِيكْ.



وَ يَعْقُوبٌ رَدَّ لَيْهُ: مَا تَنْطِينِي شَيْءٌ. لَا كِنْ كَنْ تِقْصِدُ بِالْكَلَامِ
 النُّقُولَهُ لَيْكَ دَا، أَنَا نَسْرَحُ لَيْكَ بَتَّانٌ بِغَنَمَكَ وَ
 نَحْفَضُهُمْ. الْيَوْمُ نَمْشِي فِي لُبِّ مَالِكٍ وَ نِعَزِّلُ كُلَّ الْغَنَمِ الرُّقْطُ وَ
 الدُّرُعُ وَ كُلَّ الصَّوَائِنِ الزُّرْقُ مِنْ غَنَمَكَ. وَ نِعَزِّلُ مِنْ عِنْزِيْكَ كُلَّ
 الرُّقْطُ وَ الدُّرُعُ. وَ دَوْلَ بَسٌ يَمْقُوا مَاهِيَّتِي. وَ أَمْبَاكِرٌ كَنْ إِنْتَ
 مَشَيْتَ شِفْتَ غَنَمِي وَ لِقِيتَ فَوْقُهُمْ لَوْنَ آخَرَ، دَا إِلَّا أَنَا سَرَقْتَهُ. وَ
 بِدَا تَعْرِفُ كَدَرٌ أَنَا صَافِي وَلَّا لَا.



وَ لَابَانُ قَالُوا سَمِحْتُ أَنَا قَصَدْتُ بِكَلَامَكُ دَارَ.

وَ لَكِنْ فِي نَفْسِ الْيَوْمِ لَابَانُ قَمَ عَزَّلَ التُّبُوسَ الرُّقْطَ وَ الْعِنْدُهُمْ
سِيَحَانُ، وَ الْعِنْزَى الدُّرْعَ وَ الرُّقْطَ، وَ كُلَّ الْغَنَمِ الْعِنْدُهُمْ بَيَاضُ، وَ
الضَّوَائِنُ الزُّرْقُ. وَ أَنْطَاهُمْ لِعِيَالِهِ. وَ لَابَانُ بَعْدُهُمْ مِنْ يَعْقُوبَ
بِتَلَاتَهُ يَوْمَ هَنَا رُوَاغَةً. وَ يَعْقُوبَ قَاعِدٌ يَسْرَحُ بِالْغَنَمِ الْفَضَّلَوْا.



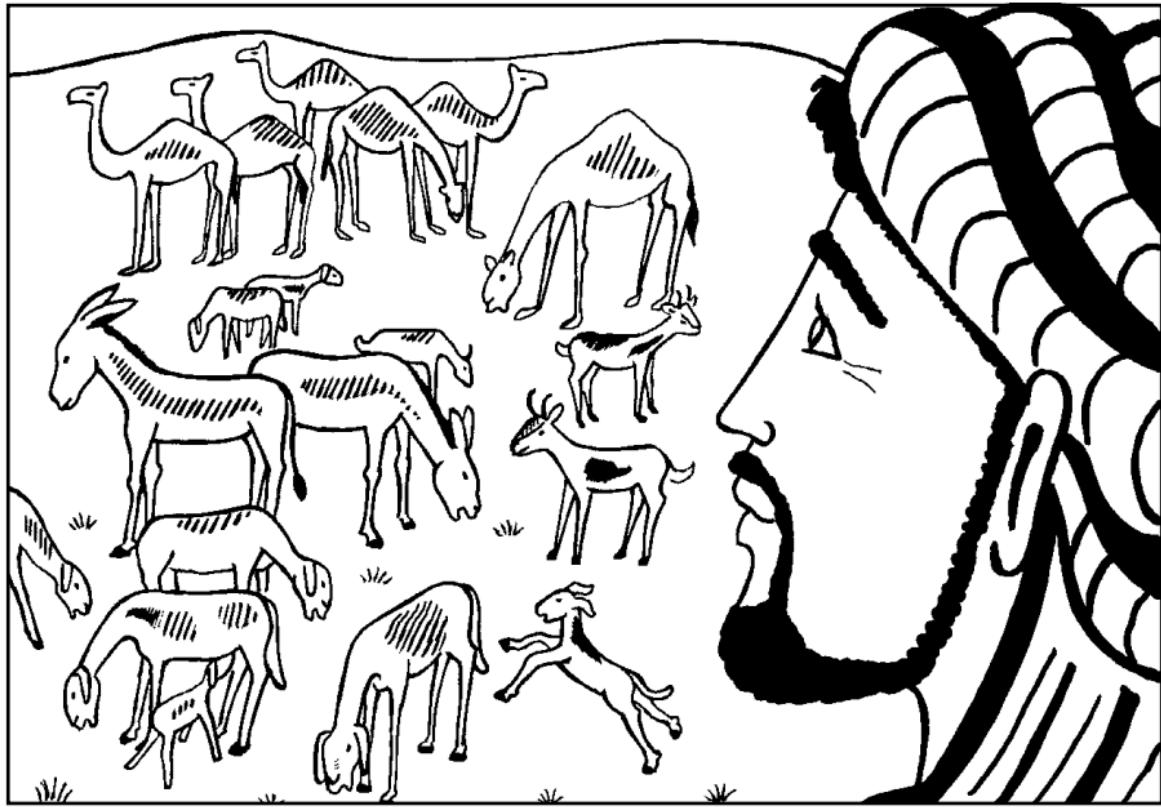
وَ لَا كِنْ يَعْقُوبُ شَالٌ مَطَارِقُ خُضُرُ نَقَى قِرْفَهُمْ وَ سَوَّى فَوْقَهُمْ سِيَحَانُ.
وَ بَكَانْ وَاحِدٌ يَخْلِيَهُ بِقِرْفَهُ أَشَانْ يَبْقَوْ رُقْطُ. وَ وَكِتْ الْأَنَاتِي حُسَيلُ وَ
الدُّكُورُ يَهُو جُوا وَ يَجُوا يَشَرَبُوا أَلْمَيِ، هُو يُخْطُ المَطَارِقُ الرُّقْطُ فِي
الْحِيطَانْ، بَكَانْ الْغَنَمْ يَجُوا يَشَرَبُوا فَوْقَهُ. وَ خَلَاصُ الْغَنَمْ يَعْشُرُوا جَنْبُ
الْمَطَارِقُ الرُّقْطُ وَ يَجُوبُوا عِيَالُ رُقْطُ وَ دُرْعُ وَ عِنْدُهُمْ سِيَحَانُ. وَ
كَانْ لِلضَّوَائِنْ يَعْقُوبُ يُخْطُهُمْ طَرَفُ وَ يَوْجِهُمْ عَلَيِ الْكُبْشَانُ الرُّقْطُ وَ
عَلَيِ كُلَّ الْكُبْشَانُ الزُّرْقُ هَنَا لَابَانُ. وَ بِمِثْلِ كَيِ يَعْقُوبُ سَوَى لَيَهِ مَالُ
وَ مَا خَلَّهُمْ خَلْبَطُوا مَعَ غَنَمْ هَنَا لَابَانُ.



وَ بِمِثْلٍ دَا يَعْقُوبُ بِقِي سِيدُ الْمَالِ بِزِيادَةٍ. عِنْدَهُ بَهَائِمٌ كَثِيرٌ وَ
خَدَّامِينٌ وَ خَدَّامَاتٌ وَ عِنْدَهُ جُمَالٌ وَ حَمِيرٌ.

وَ بَعْدٍ دَا يَعْقُوبُ سِمِعَ كَلَامٌ هَنَا أَوْلَادُ لَابَانُ الْبُقُولُوا:
يَعْقُوبُ شَالٌ كُلٌّ مَالٌ أَبُونَا وَ بِمَالٍ أَبُونَا بَسٌ هُوَ بِقِي
غَنِيٌّ. وَ يَعْقُوبُ شَافٌ حَالٌ هَنَا لَابَانُ الْغَيَّرَتُ لَيْهُ، مَا مِثْلٌ أَوْلٌ.

وَ خَلَاصُ اللَّهِ قَالُ لِيَعْقُوبُ: قَبْلٌ فِي بَلْدٍ أَبَهَاتَكُ بَكَانُ الْوِلْدَوُكُ
فُوقَهُ وَ أَنَا نُكُونُ دَائِمًا مَعَكُ.



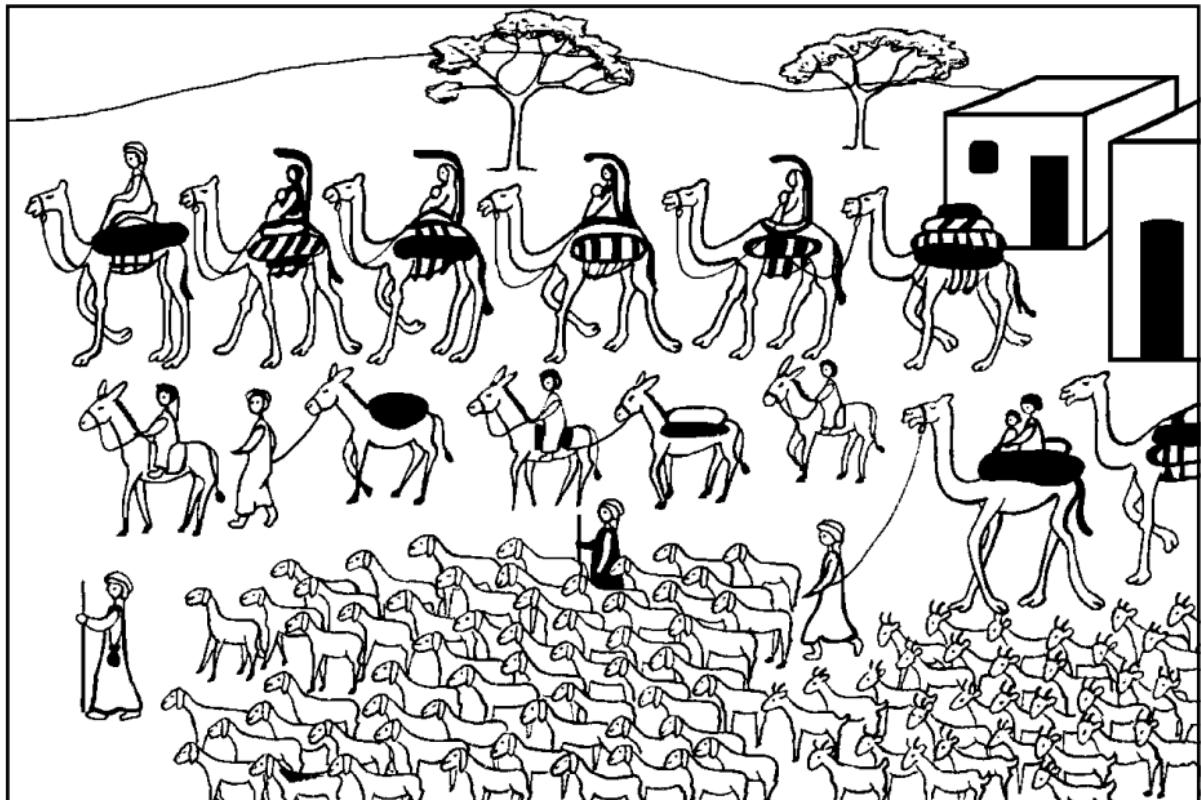
وَ يَعْقُوبُ رَسَّلٌ لِعَوِينَهِ رَاحِيلٌ وَ لَيْئَةٌ يَمْشُوا يَلْقَوْهُ فِي
الْكَدَادَةِ، بَكَانْ بَهَايْمَهُ. وَ قَالْ لَيْهُمْ: أَنَا شِفْتٌ وِجْهٌ أَبُوكُو
غَيْرٌ لَيٌّ، مَا مِثْلٌ أَوْلٌ. وَ إِنْتُو ذَاتُكُو تَعْرُفُوا كَدَرٌ أَنَا خَدَمْتُ لِأَبُوكُو
بِنِيَّةٌ وَاحِدَةٌ. وَ بِيدَا كُلَّ أَبُوكُو غَشَّانِي وَ بَدَلٌ مَاهِيَّتِي
عَشَرَةٌ مَرَّاتٌ. وَ لَا كِنْ الرَّبُّ دَحَرَهُ مَا پِسَوַّي لَيٌّ شَيْءٌ فَسِيلٌ وَ
شَالٌ بَهَايْمٌ أَبُوكُو وَ أَنْطَاهُمْ لَيٌّ أَنَا أَشَانْ هُو شَافٌ كُلَّ شَيْءٌ
اللَّابَانْ قَاعِدٌ پِسَوַّنِيٌّ.



وَ هُوَ رَسَّلٌ نَاسٌ قِدَّامَهُ أَشَانْ يَمْشُوا لِأَخُوهُ عِيسُو.
 وَ بَعْدٌ دَا هُمَّانْ قَبَلُوا وَ قَالُوا لَيْهُ: أَنِّحْ لَمِينَا مَعَ أَخُوكْ عِيسُو وَ
 هُوَ ذَاتُهُ جَاءِي لِيِقَابِلَكْ. وَ عِنْدَهُ مَعَايِهُ أُرْبُعْمِيَّةُ رَاجِلٌ!
 وَ وَكِتْ يَعْقُوبْ سِمِعُ الْكَلَامُ دَا خَوْفُ شَدِيدٌ دَخَلَ لَيْهُ وَ قَمَّ
 قَسَّمَ النَّاسُ الْقَاعِدِينْ مَعَايِهُ وَ الْغَنَمُ وَ الْبَقَرُ وَ الْجُمَالُ
 عَلَيْ مَجْمُوعَتِينْ.
 وَ قَالْ فِي قَلْبِهِ: كَانْ عِيسُو لَمَّا مَعَ الْمَجْمُوعَةِ الْوَاحِدَةِ وَ
 ضَرَبَاهَا كُلَّ الْمَجْمُوعَةِ الْآخِرَةِ تَنْجَا.

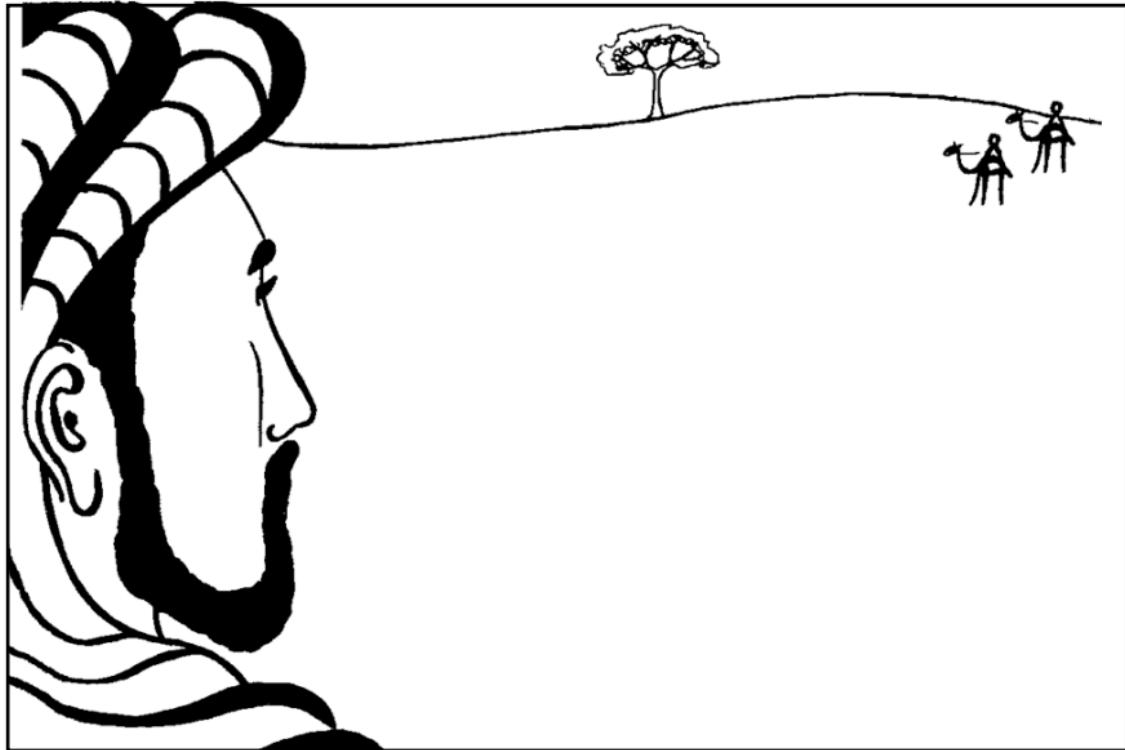


وَ خَلَاصٌ يَعْقُوبٌ قَمَ شَالٌ عِيَالَهُ وَ عَوِينَهُ وَ رَكَبَاهُمْ فِي جُمَالٍ.
وَ شَالٌ كُلَّ الْبَهَائِمْ وَ كُلَّ الْمَالِ اللَّقَاهُ فِي الْبَكَانِ دَا وَ قَمَ مَاشِي
لِأَبُوهُ إِسْحَاقُ فِي بَلَدِ كَنْعَانٍ.



وَ هُوَ رَسَّلٌ نَاسٌ قِدَّامَهُ أَشَانٌ يَمْشُوا لِأَخُوهُ عِيسُوٌ.
 وَ بَعْدَ دَا هُمَّانٌ قَبَلُوا وَ قَالُوا لَيْهُ: أَنِّحْنَ لَمَّيْنَا مَعَ أَخُوكَ عِيسُوٌ وَ
 هُوَ ذَاتُهُ جَاءِي لِيْقَابِلُكَ. وَ عِنْدَهُ مَعَايِهُ أُرْبُعْمِيَّةُ رَاجِلٌ!
 وَ وَكِتْ يَعْقُوبُ سِمِيعُ الْكَلَامِ دَا خَوْفُ شَدِيدٍ دَخَلَ لَيْهُ وَ قَمَّ
 قَسَّمَ النَّاسَ الْقَاعِدِينَ مَعَايِهُ وَ الْغَنَمُ وَ الْبَقَرُ وَ الْجُمَالُ
 عَلَيْهِ مَجْمُوعَتَيْنِ.

وَ قَالَ فِي قَلْبِهِ: كَنْ عِيسُو لَمَّا مَعَ الْمَجْمُوعَةِ الْوَاحِدَةِ وَ
 ضَرَبَاهَا كُلَّ الْمَجْمُوعَةِ الْآخِرَةِ تَنْجَا.



وَقَالْ: يَا رَبَّ أَبُوِي إِبْرَاهِيمْ وَرَبَّ أَبُوِي إِسْحَاقْ! يَا اللَّه!

إِنْتَ الْقُلْتَ لَيْ: قَبْلَ بَلَدَكْ فِي بَكَانْ أَهْلَكْ وَنِسَوَيِّ لَيْكَ الْخَيْرْ.
وَأَنَا صَغِيرْ قِدَامْ الْخَيْرْ وَالْأَمَانْ الْإِنْتَ أَنْطَيْتَهْ لَيْ أَنَا عَبْدَكْ. أَشَانْ
وَكِتْ أَنَا شَقَقْتَ بَحْرَ الْأَرْدُنْ مَا عِنْدِي شَيْءَ إِلَّا عَصَايِتِي. وَ
هَسَعْ دَاهُو عِنْدِي مَجْمُوعَتَيْنْ. نَشْحَدَكْ تِنْجِينِي مِنْ أَخْوَيِ عِيسُو
أَشَانْ أَنَا خَافِفْ هُوَ يَجِي يَكْتُلْنَا أَنَا وَالْعَوِينْ وَالْعِيَالْ. لَا كِنْ إِنْتَ
ذَاتَكْ قُلْتَ لَيْ: نِسَوَيِّ لَيْكَ الْخَيْرْ وَنِسَوَيِّ ذُرِّيَّتَكْ

كَتِيرَةْ مِثْلْ الرَّمْلَةْ هَنَا الْبَحْرَ النَّادِمْ مَا يَقْدَرْ يَحْسِبُهَا مِنْ الْكَتَرَةْ.



وَ يَعْقُوبُ شَالٌ مِنْ الْمَالِ الْجَاءَ بِيَهُ لِيَقْدِّمَهُ هَدِيَّةً لِأَخُوهُ عِيسَوْ. وَ
 الْمَالُ دَا مِيتَيْنَ عَنْزَائِيْ وَ عِشْرِينَ تَيْسَ وَ مِيتَيْنَ نَعَجَةً وَ عِشْرِينَ
 كَبِشْ وَ تَلَاتِينَ نَاقَةً بِعِيَالْهُمْ وَ أَرْبَعِينَ بَقَرَةً وَ عَشَرَةً تَوْرَ وَ عِشْرِينَ
 حُمَارَةً وَ عَشَرَةً حُمَارَ. وَ أَمَّنَ الْبَهَائِيمَ دَوْلَ لِخَدَّامِيَّهُ وَ قَالَ لِيَهُمْ
 قَدْمُوا قِدَّامِيْ.

أَشَانُ هُوْ فَكَرْ وَ قَالُ: خَلِّي نِدَلِي قَلْبَهُ بِالْهَدِيَّةِ الْمَشَتُ قِدَّامِيْ دِي
 أَشَانُ بَعَدَيْنَ كَنُ قَابِلَنَا مَعَايَهُ وِجْهٌ بِوِجْهٍ كُلَّ أَكُونُ يِقَابِلْنِي بِفَرْحَةٍ.



وَ بِفِي لَيْلٍ يَعْقُوبَ فَضَّلَ وِحْيَدَةً. وَ رَاجِلٌ وَاحِدٌ جَاءَ صَارَعَهُ لَحَدَّ
قَرِيبٌ صَبَاحٌ. وَ وَكِتٌ الرَّاجِلُ عِرْفٌ كَدَرٌ هُوَ مَا يَقْدِرُ يَغْلِبُهُ فِي الصُّرَاعِ
دَا، قَمَّ ضَرَبَهُ لِيَعْقُوبَ فِي وِرْكَهُ وَ وِرْكَهُ مَرَقُ. وَ قَالُوا: خَلِيلِي نَمْشِي
أَشَانُ الْوَطَى قَرِيبٌ تَأْصِبُهُ. وَ يَعْقُوبٌ قَالٌ لِيَهُ: كَانَ مَا بَارَكْتِنِي أَنَا مَا
نِخَلِيلٌ تَمْشِي أَبَدًا.

وَ الرَّاجِلُ سَأَلَهُ قَالٌ لِيَهُ: أُسْمَكُ يَأْتُونِي؟
وَ هُوَ قَالٌ: أُسْمِي يَعْقُوبٌ.

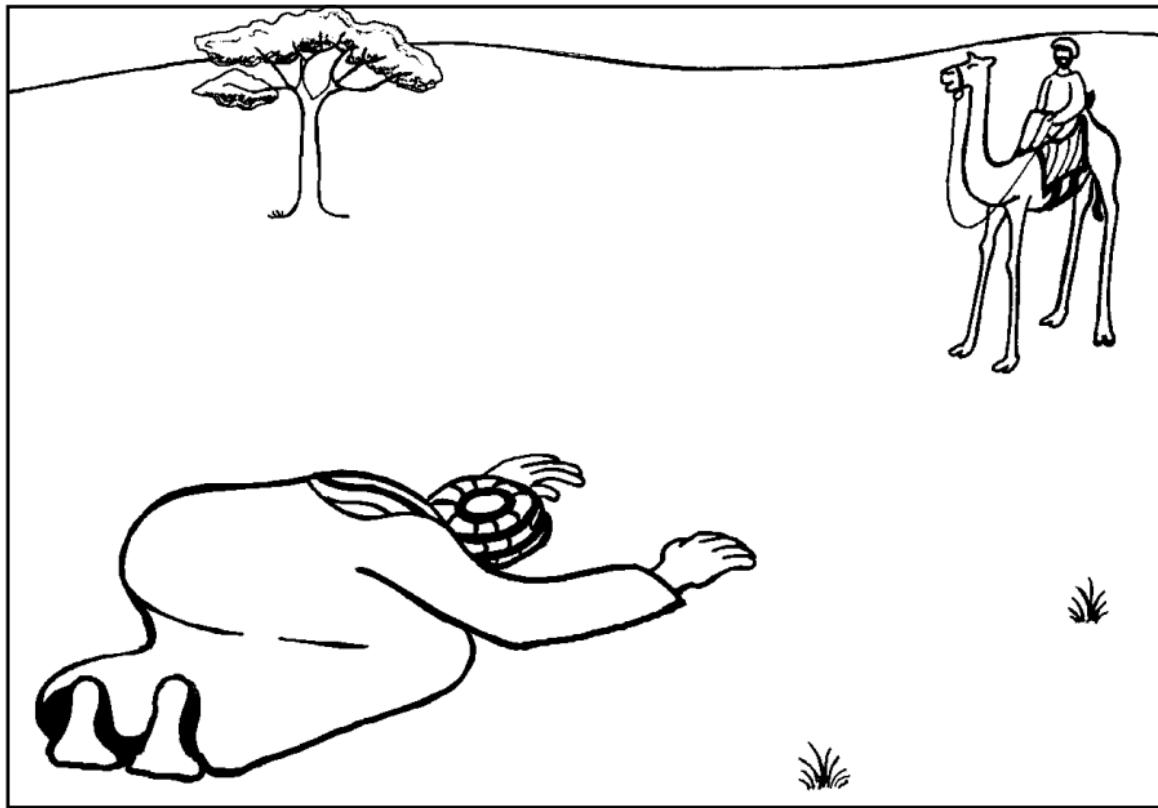
وَ الرَّاجِلُ قَالٌ: بَعْدَ الْيَوْمِ مَا يَنَادُوكُ يَعْقُوبٌ، خَلِيلٌ يَنَادُوكُ إِسْرَائِيلُ مَعَنَاتَهُ
صَارَاعٌ مَعَ الرَّبِّ. أَشَانُ إِنْتَ صَارَاعْتَ مَعَ الرَّبِّ وَ مَعَ النَّاسِ وَ إِنْتَ
أَنْصَرٌ.



وَ يَعْقُوبُ سَأَلَ الرَّاجِلَ وَ قَالَ لَيْهُ: مِنْ فَضْلِكَ أُرْبِينِي أُسْمِكَ.
وَ الرَّاجِلُ قَالَ: مَا لَا تَسْأَلُنِي مِنْ أُسْمِي؟
وَ فِي الْبَكَانِ دَا بَارَكَهُ لِيَعْقُوبُ.
وَ يَعْقُوبُ سَمِّيَ الْبَكَانُ دَا فَنِيلُ مَعَنَاتَهُ وِجْهُ الرَّبِّ. وَ قَالَ: أَنَا
شِفْتُ الرَّبَّ وِجْهَ بِوْجِهٍ وَ أَنَا نِجِيتُ مِنْ الْمَوْتِ.
وَ الْحَرَّايِ طَلَعَتْ لَيْهُ وَ كِتُ يَعْقُوبُ فَاتَ مِنْ الْبَكَانِ دَا. وَ
قَاعِدٌ يَضْلِعُ مِنْ وِرْكَهُ.



وَ يَعْقُوبُ رَفِعٌ رَاسَهُ وَ شَافُ أَخُوهُ عِيسُو جَائِي بِأَرْبُعْمِيهِ
رَاجِلٌ مَعَايِهُ . وَ فِي الْبَكَانِ دَا هُوْ قَسَمٌ عِيَالَهُ أَمْبَينْ لَيَّةَ وَ رَاحِيلٌ
وَ خَدَّامَاتَهُ الْإِلَتَنَيْنِ وَ قَدْمٌ قِدَّامَهُمْ وَ سَجَدٌ فِي الْأَرْضِ سَبْعَةَ
مَرَّاتٍ لَحَدٌ قَرَبٌ لِأَخُوهُ .



وَ عِيسُو جَرَى لَا قَاهْ لِأَخُوهْ، حَضَنَهْ وَ حَبَّاهْ وَ هُمَّنْ التَّنِينْ كَيْ قَمَّوا
بَكَوَا. وَ بَعْدْ دَأْ عِيسُو رَفَعْ رَاسَهْ وَ شَافْ الْعَوِينْ وَ الْعِيَالْ وَ قَالْ: دَوْلْ
يَاتُمَّنْ الْمَعَاكْ؟

وَ يَعْقُوبْ قَالْ: دِي الرَّحْمَةْ الرَّبْ أَنْطَاهَا لَيْ إِنَّا عَبْدَكْ.
وَ عِيسُو قَالْ: تِدَوْرْ تِسَوَّيْ شُنُو بِكُلْ الْمَالْ إِلَّا نَا لَاقِيَتَهْ؟
وَ يَعْقُوبْ قَالْ: كَنْ إِنْتَ رَضِيَانْ بَيْ إِقْبَلْ هَدِيَّتِي الْقَدَّمَتَهَا لَيْكْ. أَنَا مِنْ
شِفْتْ وِجْهَكْ دَأْ مِثْلْ شِفْتْ وِجْهِ الرَّبْ أَشَانْ إِنْتَ رِضِيَتْ لَيْ. وَ هَسَّعْ
دَأْ إِقْبَلْ مِنِّي هَدِيَّتِي الْقَدَّمَتَهَا لَيْكْ أَشَانْ الرَّبْ أَنْطَانِي نِعْمَةْ وَ عِنْدِي كُلْ
شَيْءْ. وَ يَعْقُوبْ حَنَسَهْ وَ خَلَاصْ عِيسُو قِبَلْ.



وَ خَلَاصٌ مِن الْبَكَانْ دَا يَعْقُوبْ وَ عَائِلَتَهُ قَمَّوْا مَشَوا. وَ وَكِتْ
 هُمَّنْ لِسَعْهُمْ شِيَّةْ بَعِيدِينْ مِنْ حِلَّةْ أَفْرَاتَةْ، رَاحِيلْ طَالَقَتْ.
 وَ الْوُدِّتَهَا بِقَتْ قَاسِيَةْ. وَ وَكِتْ الطَّلَقَةْ عَصَرَتَهَا، الْوَلَادَةْ
 قَالَتْ لَيْهَا: مَا تَخَافَيْ، دَا كُلَّ وِلَيْد آخَرْ بَتَّانْ.
 وَ لَا كِنْ رَاحِيلْ قَرَبَتْ لِلْمَوْتْ. وَ أَشَانْ دَا سَمَّتْ الْوَلَيدْ دَا بَنْ
 أُونِي مَعَنَاتَهْ وِلَيْد حَزْنِي.
 وَ لَا كِنْ أَبُوهْ سَمَّاهْ بَنِيَّا مِينْ مَعَنَاتَهْ وِلَيْد زَيْنَاتِيْ.
 وَ رَاحِيلْ مَاتَتْ وَ دَفَنَوْهَا فِي دَرِبْ حِلَّةْ أَفْرَاتَةْ.



وَ خَلَاصٌ يَعْقُوبٌ وِصِيلٌ بَكَانٌ أَبُوهُ إِسْحَاقُ. وَ دَا الْبَكَانُ
الْإِبْرَاهِيمُ وَ إِسْحَاقُ سَكَنُوا فَوْقَهُ أَجَانِبُ.

وَ إِسْحَاقُ أَبُوهُ عِيسُو وَ يَعْقُوبُ عُمْرَهُ بِقِي طَوِيلٌ وَ عَاشَ مِيَةً وَ
تَمَائِينٌ سَنَةٌ وَ شَيْبٌ. وَ مَاتَ وَ لِحِقَ أَبَهَاتَهُ.

وَ خَلَاصٌ أَوْلَادَهُ عِيسُو وَ يَعْقُوبُ دَفَنُوهُ.



